

Salar Sa

ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

Lettre d'information n° 160 — octobre 2017

Séances publiques

Vendredi 6 octobre

– Communication de M. François Djindjian et M^{me} Lioudmila lakovleva, sous le patronage de M. Jean GUILAINE: « Le site paléolithique de Gontsy (Ukraine). Un habitat à cabanes en os de mammouths du Paléolithique Supérieur récent d'Europe orientale ».

Vendredi 13 octobre

- Communication de M. Martin Glessgen, sous le patronage de M. Robert MARTIN : « Les plus anciens "Documents linguistiques de la France" (DocLing). Histoire, présent et perspectives d'un projet centenaire ».

Vendredi 20 octobre

 Communication de M^{me} Zoï Tsirtsoni, sous le patronage de M.
 Olivier PICARD : « L'or et son usage dans la région de Philippes au V^e millénaire av. J.-C. ».

Vendredi 27 octobre

Pas de séance – congés de la Toussaint.

* En grande **salle des Séances** Institut de France 23, Quai Conti, 6° Bus 24, 27, 39, 95 — M°1<u>, 4, 7, 10</u>



Le pape Sylvestre parmi les ruines du Forum romain y ressuscitant un dragon, Maso di Bianco, Santa Croce (Florence), chapelle Bardi di Vernio (vers 1335).

Retrouvez la *Lettre d'information*de l'Académie
à l'adresse suivante :
www.aibl.fr/lettre-d-information/

Événements

XXVIII^e Colloque de la Villa Kérylos « Vie et Climat d'Hésiode à Montesquieu »

les vendredi 13 et samedi 14 octobre 2017 à Beaulieu-sur-Mer sous la présidence de MM. Michel ZINK, Secrétaire perpétuel de l'AlBL, Président de la Fondation Théodore Reinach, de Christian ROBIN, Président de l'AlBL, et de Jacques JOUANNA, membre de l'AlBL sous la présidence d'honneur du Chancelier Gabriel de BROGLIE et de M. Georges-François Leclerc, préfet des Alpes-Maritimes > www.aibl.fr (rubrique Séances et manifestations)



Éros et pampres, motifs décorant la chambre de Théodore Reinach de la Villa Kérylos.

Organisé avec la collaboration du Centre des Monuments Nationaux, ainsi que le soutien des Fondations Khôra (Institut de France) et Stavros Niarchos, ce colloque a pour objet de montrer d'abord que les préoccupations modernes sur le climat et l'environnement dans leur rapport avec la vie et la santé de l'homme trouvent leurs racines dans les théories de l'Antiquité, non seulement dans celles d'Aristote et de son école, mais aussi dans celles, souvent méconnues, élaborées dans les premiers écrits de la médecine occidentale, et en particulier dans le grand traité d'Hippocrate Airs, eaux, lieux. Les communications présentées lors de la seconde partie de cette rencontre scientifique s'attacheront à illustrer comment l'archéologie et l'histoire de l'art, sans ignorer l'apport de la tradition textuelle des antiques théories des climats, abordent la vie des sociétés anciennes et leurs rapports aux conditions climatiques. Les études de cas présentées montreront, à l'aide de l'analyse de restes naturels et de documents iconographiques, comment les sociétés du monde méditerranéen ont vécu les changements continuels, d'ampleur et de nature très variables, de leurs environnements. Grâce à cette double vision historique reconstruite à l'aide des textes et des observations sur le terrain, les problématiques modernes pourront être insérées dans la continuité, ce qui permettra d'en mieux apprécier la légitimité et l'urgence.

Programme des communications. Vendredi 13 octobre : « Subir et penser le climat : d'Hésiode à Hippocrate », par J. JOUANNA, membre de l'AIBL ; « Climat et environnement chez les philosophes grecs de l'époque classique », par Ph. Hoffmann, correspondant de l'AIBL ; « Entre Athènes et Alexandrie, la genèse de la notion de climat », par D. Marcotte ; « L'impact du climat sur l'environnement botanique chez Théophraste », par S. Amigues, correspondant de l'AIBL ; « D'Hippocrate à Avicenne : aux origines de l'écologie de la santé », par V. Boudon-Millot ; « Les composantes environnementales de la qualité d'un projet dans le De architectura de Vitruve », par P. GROS, membre de l'AIBL ; « Les changements du niveau de la Méditerranée et l'archéologie », par M.-D. Nenna. Samedi 14 octobre : « Les archéologues, le climat et l'environnement », par H.-P. FRANCFORT, membre de l'AIBL ; « Les sociétés égéennes du Néolithique et de l'âge du Bronze face aux changements climatiques », par P. Darque ; « Les crues du Nil (textes et images) », par A. Rouveret, correspondant de l'AIBL ; « Fluctuations climatiques et sociétés dans le Sud-Ouest des Balkans (Albanie-Grèce) depuis le Néolithique : pour une approche régionale de l'étude des interactions », par É. Fouache ; « Arabie antique. L'homme et le climat », par C. ROBIN, Président de l'AIBL ; « Pandémies, épidémies et fluctuations climatiques en Méditerranée occidentale au Moyen Âge », par P. TOUBERT, membre de l'AIBL ; « Climat, environnement et politique selon le politologue Jean Bodin », par J. Céard ; « Montesquieu : le changement du paradigme climatique », par C. Volpilhac-Auger.

Colloque AIBL / Association « Semitica et Classica »

« Reconstruire les villes : temps et espaces réappropriés »

les mercredi 18 et jeudi 19 octobre 2017 à la fondation Simone et Cino Del Duca (Institut de France) avec le soutien du CNRS-UMR 8167, de l'Université Paris-Sorbonne, de l'Université Paris-8, de l'École pratique des Hautes Études et des éditions Brepols > www.aibl.fr (rubrique Séances et manifestations)

L'année 2017 marque la fin de la première décennie de la revue Semitica & Classica : revue internationale d'études orientales et méditerranéennes. Pour célébrer cet anniversaire et à l'initiative de son Président, M. Christian ROBIN, l'Académie a décidé d'organiser avec l'Association « Semitica et Classica », les 18 et 19 octobre 2017, un colloque autour de la problématique de la reconstruction des villes explorée en deux temps : « L'historien et l'archéologue face aux sources » et « Reconstructions : mémoires, mythes, idéologie, propagande ». A cette occasion, des historiens, des archéologues, des épigraphistes et des philologues aborderont les rapports entre destruction et reprise en main, ainsi que la distinction entre fondation et reconstruction, et proposeront des analyses ponctuelles, des études de cas ou des réflexions plus globales. Selon que les reconstructeurs sont les habitants d'avant la destruction ou un conquérant, selon que la destruction est un fait de guerre, une catastrophe naturelle ou une volonté délibérée de rénovation et d'élimination des parties délabrées, la ville sera traitée comme un corps malade ou blessé qu'il faut soigner, réparer, amputer, ou comme un mort à enterrer, avec respect ou rage ; elle pourra encore être appréhendée comme un patrimoine à préserver ou à recycler, ou enfin comme un ennemi à oublier et à effacer des mémoires. Ainsi, ce colloque ambitionne-t-il de donner à ressentir la ville dans sa réalité physique, humaine ou symbolique, qu'elle soit conçue dans son ensemble ou à travers ses mythes et ses bâtiments emblématiques.

Activités des membres

M. Manfred BIETAK, associé étranger de l'AIBL, a été invité en tant que « Guest Scholar » au Getty Research Institute (Malibu, Californie), de janvier à mars 2017, afin de mener des recherches dans le cadre de son programme « L'Énigme des Hyksôs » qui a obtenu en 2015 un ERC Advanced Grant de la part du Conseil européen de la Recherche (ce programme comporte un volet consacré à l'étude comparée des temples du Proche-Orient antique et de divers sanctuaires de type étranger découverts à Tell el-Dab'a/Avaris, qui a permis de mettre en lumière que les parallèles les plus proches de ces édifices religieux se localisent dans le Nord de la Syrie et en Mésopotamie). M. Manfred BIETAK a par ailleurs donné trois conférences à Los Angeles, intitulées respectivement : « Tell el-Dab'a/Avaris, the Capital of the Hyksos, a Town of Different Ethnicities » (UCLA Cotsen Institute of Archaelogy, 10 mars), « How Multiethnic Was Ancient Egypt? Ethnicities in Hyksos Avaris: New results from Tell el-Dab'a-research » et « The Spiritual roots of the Hyksos-Elite: Results from a comparative architectural study in the Ancient Near East » (Paul Getty Villa, 1er février et 4 mars). Cette dernière communication a également été présentée à Alexandrie lors du colloque sur l'archéologie du Delta organisé par l'Egypt Exploration Society, du 7 au 8 mai.

Le Secrétaire perpétuel Michel ZINK a ouvert le 22 mai, avec M^{me} Estelle Doudet, professeur à l'Université de Grenoble, les Journées de l'éloquence d'Aix-en-Provence, sur le thème de « L'éloquence amoureuse », par une conférence sur « L'éloquence dans la poésie courtoise » (pour en savoir davantage sur ce festival > http://www.journees-aix.fr/). Il a inauguré « L'été grec de Vaison-la-Romaine » le 23 mai, puis a été l'hôte de la Fondation Hardt, du 11 au 14 juin (Cf. Lettre d'information nº159). Du 26 août au 3 septembre, il s'est rendu en Chine à l'invitation de l'Université normale supérieure de Pékin (Graduate School of Beijing Normal University) dans le cadre du séminaire international des études transculturelles (International Workshop of Transcultural Studies) qui, organisé par M^{me} le doyen de la faculté des Arts Dong Xiaoping et par M^{me} Jin Siyan, professeur à l'Université d'Artois et à l'Université normale de Pékin, s'est tenu du 31 août au 21 septembre sur le thème « Text, Subjectivity and Diversity » et où une cinquantaine d'universités chinoises avaient délégué chacune un professeur et un étudiant. Le 1er septembre, il a donné la première





intervention de trois heures sur le sujet « Littérature et art au Moyen Âge. Une nouvelle conscience de soi ». La traduction chinoise en a été assurée par M^{me} Jin Siyan, le rôle de répondant et de commentateur étant tenu par **M. Léon Vandermeersch**, correspondant de l'Académie, lui-même une figure et un intervenant essentiels de ce séminaire international. La semaine précédente, en compagnie de M. Antoine Compagnon, professeur au Collège de France, et de S. Exc. M. Tampalawela Dhammaratana, ambassadeur de la Paix auprès de l'UNESCO au titre de la fédération mondiale du bouddhisme, tous deux intervenants du séminaire international de l'Université normale de Pékin, il avait pris part à un voyage généreusement et attentivement organisé à leur intention par M^{me} Dong et M^{me} Jin. Le professeur Li Fanwen s'était joint à eux. Son autorité et son prestige leur ouvrait de nombreuses portes ; ils ont pu



Anyang. De gauche à droite : M^{me} Dong X, MM. R. Chen, T. Dhammaratana, M. ZINK, A. Compagnon, LI F. et M^{me} JIN S.

ainsi visiter à
Anyang le
musée où
sont exposées
les carapaces
de tortues gravées d'inscriptions divinatoires, ancêtres
de l'écriture
chinoise, aux-

quelles le Prof. JAO Tsung-I, associé étranger de l'AIBL, et M. Léon Vandermeersch ont consacré des travaux essentiels, ainsi que le site des tombes de la dynastie Shang. A Xian, ils ont vu la célèbre armée enterrée de l'empereur Qin et ont été reçus pour un dîner par les autorités de l'Université. A Dunhuang, enfin, après s'être recueillis devant la grotte découverte par Paul PELLIOT (1878-AIBL 1921-1945), ils ont pu visiter un nombre important des grottes de Mogao, parmi lesquelles certaines ne sont pas ouvertes au public. Ils ont été reçus par le président de l'Académie de Dunhuang, le docteur Zhang Xiaogang, qui a également donné un dîner en leur honneur.

M. Jose Luis García Ramón, correspondant étranger de l'AIBL, a participé, du 2 au 4 juin, à la Thirty-Sixth East Coast Indo-European Conference organisée à l'Université Cornell, avec un exposé intitulé : « Reconstructing Infinitival Forms and Functions: Two Open Questions » (pour connaître le programme de cette rencontre > http://linguistics.cornell.edu/sites/linguistics/files/ECIEC% 202017%20Schedule%20v3.pdf). Du 21 au 25 juin, il a assisté au Seventh International Colloquium on Ancient Greek Dialectology organisé par les universités de Bâle et de Lausanne, et y a présenté une communication intitulée : « Greek Dialect and the Historical Morphology of Greek ». Enfin, du 13 au 15 septembre, il a participé, à l'Université de Copenhague, au colloque international « The Split: Reconstructing Early Indo-European Language and Culture » avec une conférence intitulée : « Reconstructing Indo-European Phraseology: Continuity and Renewal » (pour consulter le programme de cette rencontre scientifique ainsi que les résumés des communications présentées > http:// rootsofeurope.ku.dk/english/calendar/archive_2017/the-split-reconstructingearly-indo-european-language-and-culture/).

M. Jean-Marie Moeglin, correspondant de l'AIBL, a participé, du 7 au 9 juin, au colloque international organisé par le laboratoire POLEN (Pouvoirs-Lettres-Normes) de l'Université d'Orléans sur « Les rituels de la vie publique et privée du Moyen âge à nos jours » et y a prononcé la première des deux conférences introductives sur « Du bon usage des rituels : réflexions d'un médiéviste autour du rituel de la corde au cou » (pour en savoir plus > http://www.univ-orleans.fr/sites/default/files/POLEN/documents/colloque_polen_2017_images-2.pdf). Du 29 juin au 1er juillet, il a participé à la session de juin de l'Akademie der Wissenschaften und Literatur de Mayence dont il est correspondant.

M. Franciscus VERELLEN, membre de l'Académie, s'est rendu à Taipei, le 7 juillet, pour une réunion de travail avec M. Fan I-chun et son équipe de cartographie historique au sein de l'Institut d'Histoire et de Philologie de l'Academia sinica.

M. Laurent PERNOT, membre de l'Académie, s'est rendu à Londres, du 26 au 29 juillet, à l'occasion du XXI° congrès de la Société internationale d'Histoire de la Rhétorique (ISHR). Il a présidé le comité des publications de la Société et organisé une session intitulée « The Third Sophistic and Its Spaces », au cours de laquelle il a prononcé la conférence d'ouverture sur « The Third Sophistic: A New Concept in the History of Rhetoric » (pour consulter le programme de cette rencontre internationale > http://ishr-web.org/aws/ISHR/asset manager/get file/158550?ver = 57).



Centenaire du Professeur JAO Tsung-i

Le 27 juin, s'est déroulée, dans le cadre de la semaine internationale du HNA Group, l'inauguration l'exposition

peinture et de calligraphies « Bonheur éternel - Variations sur le Lotus » organisée à la Pagode en l'honneur de M. JAO Tsung-i, associé étranger de l'Académie, venu à Paris accompagné par une délégation de la petite École Jao Tsung-i de l'Université de Hong Kong présidée par le Professeur C. F. Lee. Plusieurs discours ont été prononcés à cette occasion : par S. Exc. M. Zhai Jun, ambassadeur de République populaire de Chine en France, par M. Chen En sa séance du vendredi 2 juin 2017, la commission de la Feng, Président du HNA group, par Mme Caroline Schmid au nom fondation Ikuo HIRAYAMA a décidé de décerner son prix à de l'École française d'Extrême-Orient (EFEO), par le Secrétaire MM. Norihiko Učida et Bando Rajapurohit pour leur édition du perpétuel Michel ZINK qui a exprimé la fierté de l'Académie à Kannada-English Etymological Dictionary. compter parmi ses membres un savant et un artiste tel que JAO Tsung-i tout en replaçant son élection en 2012 dans le sillon d'une longue tradition en vertu de laquelle les études chinoises, actuellement en plein essor, occupent une place privilégiée à l'AIBL. M. JAO Tsung-i, qui célèbre cette année son centenaire, a tenu, en effectuant ce voyage en France, à marquer son attachement à notre pays, et plus particulièrement à deux de ses institutions scientifiques : l'EFEO et l'Académie qui l'ont accueilli lors de ce séjour parisien. Quai de Conti, une visite du palais de l'Institut, de sa bibliothèque et de la bibliothèque Mazarine a été organisée le 28 juin en son honneur, en présence de M. Léon Vandermeersch, correspondant de l'AIBL (voir cliché ci-dessus). Occasion a été fournie de présenter des manuscrits et des ouvrages rares sur la Chine grâce à l'obligeance de M^{mes} M. Moulin et A. Weber, conservateurs. A l'issue de cette rencontre, M. JAO Tsung-i a offert à l'Académie une calligraphie de sa main.

Réception

Le vendredi 30 juin 2017, s'est déroulée la cérémonie de réception du médiéviste Michael JONES, élu associé étranger le 10 mars 2017, au fauteuil de Silvio CURTO. Après avoir été introduit et présenté à ses confrères par le Secrétaire perpétuel Michel ZINK, M. Michael JONES a recu des mains du Président Christian ROBIN le décret le nommant associé étranger de l'AIBL ainsi que la médaille de membre de l'Institut.





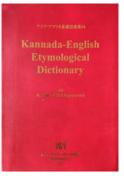
Prix, honneurs et distinctions

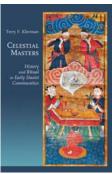
M. Gilbert LAZARD, membre de l'Académie, a été désigné titulaire pour cette année du prix décerné par l'Institut de la fondation Mahmoud Afshar, qui est l'une des plus importantes fondations de la République d'Iran, pour ses recherches sur diverses langues iraniennes et les traductions qu'il a éditées du texte pehlevi intitulé : Husraw ī Kawādān ud Rēdag-ē. des poésies persanes classiques. - M. Gilbert LAZARD est Khosrow fils de Kawād et un page. aussi depuis plusieurs années membre d'honneur de l'International Society for Iranian Studies (ISIS), dont le siège est aux fondation Émile SÉNART a décerné son prix à M. Jean-États-Unis.

l'ordre des Palmes académiques M. Charles de LAMBERTERIE, mentaire Śulbadīpikā.

membre de l'Académie, ainsi que MM. Jean-Bernard de Vaivre et Dominique Briquel, correspondants de l'AIBL; a été promue officier : M^{me} Annie Caubet, correspondant de l'Académie.

Prix et médailles de l'Académie 2017







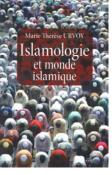
En sa séance du vendredi 2 juin 2017, la commission de la médaille Stanislas JULIEN a décidé de couronner M. Terry Frederick Kleeman pour son ouvrage intitulé : Celestial Masters: History and Ritual in Early Daoist Communities.

En sa séance du vendredi 2 juin 2017, la commission de la médaille GILES a décidé de couronner M. Jean-Pierre Drège pour son ouvrage intitulé : Le papier dans la Chine impériale. Origines, fabrication, usages.



En sa séance du vendredi 9 juin 2017, la commission de la fondation Jacques VANDIER a décidé de décerner sa bourse annuelle à M. Jean-Guillaume Olette-Pelletier pour aider à l'achèvement de sa thèse de doctorat qui porte sur « Le dieu Min, de la Première Période intermédiaire à la fin de la Deuxième Période intermédiaire. Réin-

terprétation d'une image divine au service du pouvoir ».







En sa séance du vendredi 9 juin 2017, la commission du Prix du **BUDGET** a décidé de couronner M^{me} Marie-Thérèse Urvoy pour son ouvrage intitulé : Islamologie et monde islamique.

En sa séance du vendredi 9 juin 2017, la commission du Prix Roman et Tania GHIRSHMAN a décidé de couronner M^{me} Samra Azarnouche pour son édition et sa traduction

En sa séance du vendredi 9 juin 2017, la commission de la Michel Delire pour son ouvrage intitulé : Les mathématiques Par décret en date du 14 juillet, a été élevé commandeur dans de l'autel védique. Le Baudhāyana Śulbasūtra et son com-

CHAMPOLION LE JEUNE (1791-AIBL 1830-1832) LE DÉCHIFREUR DES HIÉROGIVPHES OFFICIAL DE LE JEUNE (1791-AIBL 1830-1832) LE DÉCHIFREUR DES HIÉROGIVPHES OFFICIAL DES HIÉROGIVPHES OFFICIA

JournéeS du Patrimoine 2017

Le dimanche 20 septembre 2017, l'Institut de France a ouvert ses portes à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine consacrées cette année au thème : « Jeunesse et patrimoine » et a accueilli plus de 4600 visiteurs. A cette occasion, l'Académie a réuni dans une vitrine consacrée à Jean-François CHAMPOLLION (1791-AIBL 1830-1832) plusieurs documents relatifs au déchiffrement des hiéroglyphes par ce génial inventeur, un exploit accompli à l'âge de 31 ans seulement, dont la fameuse lettre à M. Dacier, en date du 25 octobre 1822. Un livret a été distribué au public, réalisé par M^{mes} B. Robert-Boissier et M. Stanislas, que l'on pourra consulter sur le site de l'Académie (voir cliché ci-contre > http://www.aibl.fr/IMG/pdf/livret-patrimoine2017.pdf). Dans le cadre des rencontres organisées avec les académiciens, à l'initiative de l'Académie des Sciences, MM. Philippe CONTAMINE et Jacques JOUANNA, membres de l'Académie, sont venus dédicacer leurs derniers ouvrages (Charles VII. Une vie, une politique ; Hippocrate ; Épidémies I-III d'Hippocrate ; Problèmes hippocratiques, t. XVI d'Hippocrate).

Vidéothèque

Le site Internet de l'Académie s'est récemment enrichi de nouvelles vidéos dues à M. Olivier Menguy, stagiaire au secrétariat de l'Académie (exposés présentés devant l'Académie, notamment à l'occasion du colloque « Les archives au secours des temples détruits de Palmyre » ; cérémonie de remise du prix de la fondation « Les Amis de Pierre-Antoine Bernheim » décerné cette année à M. Matthieu Arnold pour sa biographie de Luther) ; il en a réalisé le montage ainsi que M^{me} Iniz Becker. L'on pourra également visionner en page d'accueil du site de l'AIBL (www.aibl.fr) une interview du Secrétaire perpétuel Michel ZINK à propos des moyens d'action mis en œuvre par l'Académie pour favoriser la recherche, et plus particulièrement sur ses prix. Que M^{mes} Wendy Chaumont et Camille Padol, étudiantes en LPCAM (Licence professionnelle Communications audiovisuelles et Multimédias) à l'Université de Paris Ouest Nanterre La Défense, qui ont accompli ce travail dans le cadre d'un projet tutoré, soient vivement remerciées pour leur réalisation ainsi que M. Francis James, maître de conférences en informationcommunication, en charge de leur encadrement pédagogique.

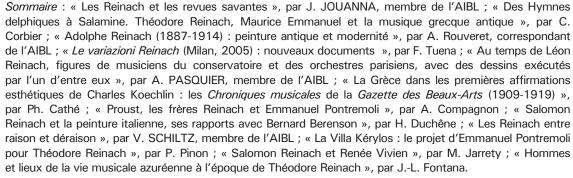


Léon Reinach vers 1940 (coll. Fabrice Reinach).

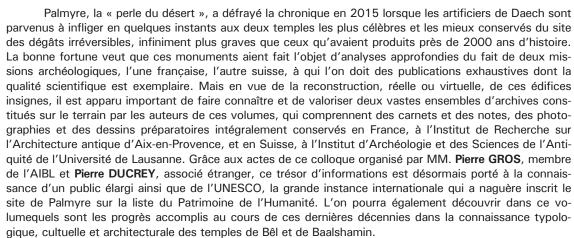
Publications de l'Académie

Au-delà du savoir : les Reinach et le monde des arts

Actes du XXVII^e colloque de la Villa Kérylos, 7-8 octobre 2016, J. JOUANNA, H. LAVAGNE, A. PASQUIER, V. SCHILTZ et M. ZINK éd., VII-300 p., 153 fig., dont 41 en couleur, octobre 2017, 30 € – Diff. De Boccard, 4, rue de Lanneau, 75005 Paris – tél. 01 43 26 00 37 ; courriel : info@deboccard.com > www.aibl.fr (rubrique Publications)









Chapelle d'or du château des Avenières. Divinité égyptienne

